

## Help preserve Cantonese

Contributed by Taospark  
Thursday, 10 August 2006  
Last Updated Thursday, 10 August 2006

A new e-mail service called Chinglish developed by a Dutch firm is about to debut that will try to make their e-mail service bilingual with pronunciation guides and an included translation service.

With an perceptive respect for the spread of Chinese languages and its meshing with Western culture and language, it is certainly laudable for its attempt to bridge the considerable gulf between the two very different languages. However, it has missed a critical observation about its bilingual Chinese-American customer base.

Most users and staff at this website know that both Chinese immigrants and Chinese-born Americans speak Cantonese, a dialect which Chinglish.com has neglected to the benefit of Mandarin, the official state dialect of China. As Chinglish and other similiar websites grow as a choice for bilingual speakers around the world to use, we should all make the effort to make sure the Cantonese we grew up with and love so much will not be forgotten in the future.

Therefore, we urge you to pre-register for a free account by clicking [here](#) (Anyone who signs up after they launch may have to pay.) and then sending Chinglish a honest, simple, and strongly worded e-mail urging them to include Cantonese in their prounciation guides and other website features since it will help provide the right customer service which can be done by e-mailing them [here](#).

If anyone gets a non-automated response from them, be sure to let us know and it'll be posted on the website.